



**MINISTER ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI**

F.we-070-83a/2012

REZERWA  
Kierownik Biura Senackiego  
14.08.2012  
4039 *[Signature]*

Warszawa, 10.08.2012 r.

**Pani  
Maria Pańczyk-Pozdziej  
Wicemarszałek Senatu  
Rzeczypospolitej Polskiej**

*Szanowne Pani Marszałek*

W związku z przesłanym, przy piśmie z dnia 12 lipca 2012 r. znak BPS/043-15-596/12, oświadczeniem złożonym przez senatorów Grzegorza Wojciechowskiego, Bogdana Pęka, Andrzeja Pająka, Wojciecha Skurkiewicza i Roberta Mamątowa na 15 posiedzeniu Senatu w dniu 6 lipca 2012 r. – uprzejmie informuję, że zgodnie z wyjaśnieniami Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Bank Spółdzielczy w G [REDACTED] w dniu 30.12.1999 r. na podstawie umowy nr [REDACTED] udzielił Państwu Alinie i Janowi S [REDACTED] kredytu w ramach linii KZ w kwocie [REDACTED] złotych, przeznaczonego na zakup gruntów rolnych o pow. 26,5 ha. Przedsięwzięcie zostało zrealizowane. Kredytobiorcy w dniu 08.09.2006 r. przedstawili akt notarialny z dnia 10.05.2006 r., z którego wynika, że zakupione przy udziale powyższego kredytu preferencyjnego grunty zostały podzielone na dwie części, z których jedna część została darowana bratankowi a druga sprzedana córce. A zatem kredytobiorcy naruszyli przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1996 r. w sprawie szczegółowych kierunków działań ARiMR oraz sposobów ich realizacji (Dz. U. Nr 16 poz. 82 z późn. zm.), zasady udzielania kredytów z dopłatami ARiMR w ramach linii KZ oraz postanowienia umowy kredytu z dnia 30.12.1999 r. nr [REDACTED]

Zgodnie z brzmieniem § 11 ust. 4 pkt 3 ww. rozporządzenia dopłaty podlegają zwrotowi wraz z odsetkami ustawowymi, a dalsze dopłaty nie przysługują w razie sprzedaży bez zgody banku i pozytywnej opinii dotyczącej tej sprzedaży wydanej przez ośrodek doradztwa rolniczego, gruntów i gospodarstw rolnych albo innych

obiektów i urządzeń nabytych za kredyt objęty dopłatami Agencji, jeżeli ich sprzedaż nastąpiła w okresie kredytowania lub w ciągu 5 lat od dnia nabycia. Powyższe uregulowania dotyczące sprzedaży mienia będącego przedmiotem kredytowania w okresie obowiązywania umowy mają swoje odzwierciedlenie zarówno w zasadach udzielania kredytów w ramach linii „KZ”, jak i w § 17 pkt. 1b) umowy nr [REDAKTOWANE] o kredyt na zakup gruntów rolnych z dnia 30.12.1999 r. zawartej pomiędzy Państwem Aliną i Janem S [REDAKTOWANE] a Bankiem Spółdzielczym w G [REDAKTOWANE]

Kredytobiorcy podpisując w dniu 10.05.2006 r. akt notarialny, nie posiadali bowiem wymaganych zgód na podział, darowiznę i sprzedaż gruntów zakupionych z kredytu preferencyjnego, co oznacza iż w omawianym przypadku zaszła okoliczność skutkująca zwrotem przekazanych przez ARiMR dopłat do oprocentowania kredytu wraz z należnymi odsetkami ustawowymi od dnia zawarcia umowy tj. od 30.12.1999 r. W związku z zaistniałym obowiązkiem zwrotu zastosowanych dopłat do oprocentowania ww. kredytu, zgodnie z zapisami umowy o współpracy pomiędzy ARiMR a Mazowieckim Bankiem Regionalnym S.A. (obecnie SGB-Bank S.A.), Bank Spółdzielczy w G [REDAKTOWANE] podjął działania mające na celu odzyskanie kwoty udzielonych dopłat wraz z odsetkami ustawowymi. Dłużnicy pismem z dnia 4 stycznia 2008 roku wystąpili do ARiMR z wnioskiem o umorzenie należności uzasadniając swój wniosek trudną sytuacją materialną. Wobec braku podstawy prawnej w ustawie z dnia 29 grudnia 1993 r. o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (tekst jednolity: Dz. U. z 2005 r. Nr 31, poz. 264, z późn. zm.) umożliwiającej umorzenie należności z tytułu dopłat do oprocentowania kredytu wraz z odsetkami (ówczesna ustawa pozwalała Prezesowi ARiMR na umorzenie jedynie wierzytelności z tytułu byłego FRiOR), ARiMR mając na uwadze trudną sytuację ekonomiczno – bytową Państwa Aliny i Jana S [REDAKTOWANE] zaproponowała zwrócenie się do banku kredytującego z wnioskiem o zawarcie ugody, deklarując jednocześnie możliwość zarachowania w pierwszej kolejności wpłat na dopłaty, a następnie na odsetki ustawowe. Pan Jan S [REDAKTOWANE] pismem z dnia 19 lutego 2008 r. złożył stosowny wniosek, deklarując jednocześnie dokonywanie dobrowolnych spłat w kwocie [REDAKTOWANE] złotych miesięcznie.

Pismem z dnia 05.01.2009 r. dłużnicy ponownie zwrócili się do ARiMR o umorzenie zadłużenia. Jednak uwzględniając przesłanki wynikające z ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U.

z 2008 r., Nr 98, poz. 634, z późn. zm.), wniosek dłużników został rozpatrzony negatywnie.

Zgodnie z ww. ustawą wierzytelność ARiMR może być umorzona w przypadku, jeżeli wystąpi co najmniej jedna z następujących przesłanek:

- 1) nie odzyskano wierzytelności w wyniku przeprowadzonego postępowania likwidacyjnego albo upadłościowego;
- 2) zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że w postępowaniu egzekucyjnym nie uzyska się kwoty wyższej od kosztów dochodzenia i egzekucji wierzytelności Agencji lub postępowanie egzekucyjne okazało się nieskuteczne;
- 3) nie można ustalić miejsca zamieszkania lub pobytu dłużnika będącego osobą fizyczną albo dłużnik zmarł, nie pozostawiwszy żadnego majątku lub pozostawił ruchomości niepodlegające egzekucji na podstawie odrębnych przepisów albo pozostawił przedmioty codziennego użytku domowego, których łączna wartość nie przekracza kwoty stanowiącej trzykrotność przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w roku poprzedzającym umorzenie, ogłaszanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej Polskiej "Monitor Polski" do celów naliczania odpisu na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych;
- 4) egzekucja wierzytelności zagraża egzystencji dłużnika, w przypadku gdy dłużnik:
  - a) poniósł szkody spowodowane przez suszę, grad, deszcz nawalny, ujemne skutki przezimowania, przymrozki wiosenne, powódź, huragan, piorun, obsunięcie się ziemi lub lawinę, w rozumieniu przepisów o ubezpieczeniach upraw rolnych i zwierząt gospodarskich, z wyłączeniem szkód powstałych w budynkach,
  - b) stał się niezdolny do pracy w gospodarstwie rolnym.

Umorzenie wierzytelności ARiMR następuje na wniosek dłużnika, z tym że w przypadku, o którym mowa w ww. pkt 3), Prezes ARiMR może umorzyć wierzytelność ARiMR bez wniosku dłużnika. Umorzenie wierzytelności ARiMR następuje na podstawie umowy. Do umorzenia wierzytelności ARiMR, której kwota przekracza ██████ zł wymagana jest zgoda ministra właściwego do spraw finansów publicznych.

W związku z kolejnym wnioskiem o zastosowanie ulgi w spłacie zadłużenia złożonym przez Pana Jana S. ██████, ARiMR pismem z dnia 12.11.2009 r.

wyraziła zgodę na spłatę zadłużenia zgodnie z propozycją Pana Jana S [REDACTED], tj. spłatę całości należności z tytułu dopłat w terminie do dnia 15.01.2010 r., a także spłatę odsetek ustawowych naliczanych od pozostałej do spłaty kwoty dopłat do dnia 15.01.2011 r.

Dłużnicy uregulowali zadłużenie z tytułu obowiązku zwrotu dopłat w uzgodnionym terminie, jednak nie uregulowali zadłużenia z tytułu odsetek, motywując to błędną oceną swoich możliwości finansowych. W związku z powyższym, w odpowiedzi na kolejny wniosek dłużników w sprawie rozłożenia spłaty zadłużenia na raty, ARiMR pismem z dnia 24.06.2010 r. po raz kolejny przychyliła się do wniosku Pana Jana S [REDACTED] i wyraziła zgodę na spłatę pozostałego zadłużenia z tytułu odsetek od dopłat w ratach zgodnie z następującym harmonogramem:

- spłata miesięcznych rat w kwocie po [REDACTED] zł każda począwszy od stycznia 2011 r. do grudnia 2014 r.,
- spłata miesięcznych rat w kwocie po [REDACTED] zł każda począwszy od stycznia 2015 r. do dnia spłaty całości zadłużenia.

W chwili obecnej dłużnicy regularnie dokonują spłat, a wartość pozostałego do spłaty zadłużenia zmniejsza się.

Uprzejmie informuję, że w załatwieniu sprawy spłaty zadłużenia Państwa Aliny i Jana S [REDACTED] każdorazowo brana jest pod uwagę sytuacja materialna ww. kredytobiorców, jednakże działania w tej sprawie mogą być podejmowane wyłącznie w granicach obowiązujących ram prawnych.

*Z powierzeniem*

Z up. Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
**SEKRETARZ STANU**  
*Kazimierz Plocke*